

1.	Jedinečný identifikační kód výrobku Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků	HEAT W 2G 59.50.01 1b
2.	Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací	Výrobek pro vytápění prostorů v obytných budovách s ohřevem vody.
3.	Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Zplnomocněný zástupce	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků	3
	Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku	30-12827 / 2015-07-09
	Číslo zkušební protokolu	30-12827-T / 2015-06-30
6.	Zkušebna	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonizovaná technická specifikace	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý výkon (kW)	Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
HEAT W 2G 59.50.01	1171	690	502	13,0	9,3	3,545	180	10

Požární bezpečnost

Splněno

Vzdálenost od hořlavých materiálů

Zadní (d _R)	400	mm
Čelní (d _P)	800	mm
Čelní k podlaze (d _F)	---	mm
Boční (d _S)	400	mm
Boční se sklem (d _{S1})	---	mm
Boční – výklenek (d _{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d _{S3})	---	mm
Od stropu (d _C)	800	mm

Reakce na oheň

A1 podle EN 13501-1

Riziko vypadnutí hořícího paliva

Splněno

 Emise spalin (CO ve spalinách při O₂ = 13 %)

 0,0700
871
%
mg/Nm³

Únik nebezpečných látek

NPD

Teplota povrchu

Splněno

Elektrická bezpečnost

Nemí relevantní

Čistitelnost

Splněno

Maximální provozní přetlak

 2,0
bar

Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu

 191
°C

Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu

 197
°C

Mechanická odolnost vůči zatížení kouřovodem

Nemí relevantní

Tepelný výkon | Energetická účinnost
Splněno

Jmenovitý tepelný výkon

 13,0
kW

Tepelný tok do prostoru

 3,7
kW

Tepelný tok na straně vody

 9,3
kW

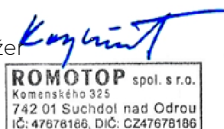
Účinnost

 η 86,8
%

*) „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.

 Ing. Vladimír Krajiček
Produktový a inovační manažer

 Zpracováno za výrobce a jeho jménem:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku HEAT W 2G 59.50.01
 Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov 1b
2. Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou Výrobok pre vykurovanie priestorov v obytných budovách s ohrevom vody.
3. Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu ROMOTOP spol. s r.o.
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Splnomocnený zástupca ROMOTOP spol. s r.o.
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov 3
 Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku 30-12827 / 2015-07-09
 Číslo skúšobného protokolu 30-12827-T / 2015-06-30
 Skúšobňa NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonizovaná technická špecifikácia EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
 ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozmery (mm)			Menovitý výkon (kW)	Menovitý výkon teplovodného výmenníka (kW)	Spotreba paliva (kg/h)	Priemer dymovodu (mm)	Prevádzkový ťah (Pa)
	Výška	Šírka	Hĺbka					
HEAT W 2G 59.50.01	1171	690	502	13,0	9,3	3,545	180	10

Požiarna bezpečnosť	Splnené		
	Zadná (d _R)	400	mm
	Čelná (d _F)	800	mm
	Čelná k podlahe (d _F)	---	mm
Vzdialenosť od horľavých materiálov	Bočná (d _S)	400	mm
	Bočná presklená stena (d _{S1})	---	mm
	Bočná – výklenok (d _{S2})	---	mm
	Bočná – umiestnenia 45° (d _{S3})	---	mm
	Od stropu (d _C)	800	mm
Reakcia na oheň	A1 podľa EN 13510-1		
Riziko vypadnutia horiaceho paliva	Splnené		
Emisia spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %)	0,0700 871		% mg/Nm ³
Únik nebezpečných látok	NPD		
Teplota povrchu	Splnené		
Elektrická bezpečnosť	Nie je relevantné		
Čistiteľnosť	Splnené		
Maximálny prevádzkový pretlak	2,0		bar
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone	191		°C
Priemerná teplota spalín za hrdlom pri menovitom tepelnom výkone	197		°C
Mechanická odolnosť voči zaťaženiu dymovodom	Nie je relevantné		
Tepelný výkon Energetická účinnosť	Splnené		
Menovitý výkon	13,0		kW
Tepelný tok do priestoru	3,7		kW
Tepelný tok na straně vody	9,3		kW
Účinnosť	η 86,8		%

*), „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

8. Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarovateľných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

Ing. Vladimír Krajíček
 Produktový a inovačný manažer



Spracované za výrobcu a jeho mene:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Technik

1.	Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products	HEAT W 2G 59.50.01 1b
2.	Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification	Room heater for in residential buildings with hot water preparation.
3.	Name, company or registered trademark and contact address of the producer	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Authorised representative	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products	3
	Report: Assessment of the Performance of Construction Product	30-12827 / 2015-07-09
	Test report no.	30-12827-T / 2015-06-30
6.	Nominated test laboratory	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonised technical specification	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
	<input checked="" type="checkbox"/> Ecodesign <input checked="" type="checkbox"/> BImSchV2 <input checked="" type="checkbox"/> DIN+ DIBt 15a B-VG 2015 EN 16510	

7. Declared qualities stated

Product type	Principal dimensions (mm)			Nominal output (kW)	Hot-water exchanger output (kW)	Fuel consumption (kg/h)	Flue pipe deameter (mm)	Flue draught (Pa)
	Height	Width	Depth					
HEAT W 2G 59.50.01	1171	690	502	13,0	9,3	3,545	180	10
Fire safety	Fulfilled							
Distance from flammable materials	Back (d _R)			400			mm	
	Front (d _F)			800			mm	
	Front to the floor (d _F)			---			mm	
	Side (d _S)			400			mm	
	Side with glass (d _{S1})			---			mm	
	Side – niche (d _{S2})			---			mm	
	Side – location 45° (d _{S3})			---			mm	
From the ceiling (d _C)			800			mm		
Fire behaviour	A1 according to EN 13510-1							
Risk of falling out burning fuel	Fulfilled							
Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %)					0,0700			%
					871			mg/Nm ³
Release of dangerous substances	NPD							
Surface temperature	Fulfilled							
Electric safety	Not relevant							
Cleanability	Fulfilled							
Maximum operating overpressure					2,0			bar
Mean flue gas temperature					191			°C
Mean flue gas temperature after throat					197			°C
Mechanical ruggedness to flue gas loading	Not relevant							
Heat output Energy efficiency	Fulfilled							
Nominal output (kW)					13,0			kW
Room thermal heating output					3,7			kW
Water thermal heating output					9,3			kW
Efficiency					η 86,8			%

**) „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated*

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Ing. Vladimír Krajčiček
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:
Mgr. Ondřej Šuba
Technician

1.	Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht	HEAT W 2G 59.50.01 1b
2.	Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation	Raumheizer für Wohngebäude mit Warmwasserbereitung.
3.	Hersteller	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Bevollmächtigter Vertreter	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten	3
	Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes	30-12827 / 2015-07-09
	Prüfbericht Nr.	30-12827-T / 2015-06-30
6.	Benanntes Prüflabor / Nr.	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonisierte technische Spezifikation	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
	✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt	15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt

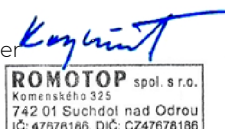
Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe					
HEAT W 2G 59.50.01	1171	690	502	13,0	9,3	3,545	180	10
Brandsicherheit	Erfüllt							
Abstand zu brennbaren Materialien	Rückwand (d _R)			400			mm	
	Strahlungsbereich (d _P)			800			mm	
	Strahlungsbereich zum Boden (d _F)			---			mm	
	Seitenwände (d _S)			400			mm	
	Seite mit Glas (d _{S1})			---			mm	
	Seite - Nische (d _{S2})			---			mm	
	Seite - Ausrichtung 45° (d _{S3})			---			mm	
Decke (d _C)			800			mm		
Brandverhalten	A1 nach EN 13510-1							
Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen	Erfüllt							
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %)					0,0700			%
					871			mg/Nm ³
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	NPD							
Oberflächentemperatur	Erfüllt							
Elektrische Sicherheit	Nicht relevant							
Reinigbarkeit	Erfüllt							
Maximaler Betriebsdruck					2,0			bar
Abgastemperatur					191			°C
Abgastemperatur hinter dem Stutzen					197			°C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	Nicht relevant							
Wärmeleistung Energieeffizienz	Erfüllt							
Nennwärmeleistung					13,0			
Nenn-Raumwärmeleistung					3,7			kW
Nenn-Wasserwärmeleistung					9,3			kW
Wirkungsgrad					η 86,8			%

*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

Ing. Vladimír Krajiček
Product und -Innovationleiter



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:
Mgr. Ondřej Šuba
Techniker

1.	Code d'identification du produit type Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction	HEAT W 2G 59.50.01 1b
2.	Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable	Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels avec chauffage de l'eau.
3.	Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Représentant autorisé	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction	3
	Report d'évaluation des caractéristiques du produit de construction	30-12827 / 2015-07-09
	Document N°	30-12827-T / 2015-06-30
6.	Organisme certificateur	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Norme(s) Européennes	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
	Flamme Verte	✓ Ecodesign
	BlmSchV2	✓
	DIN+	✓
	DIBt	15a B-VG 2015
		EN 16510
7.	Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration	

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance nominale (kW)	Puissance nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
HEAT W 2G 59.50.01	1171	690	502	13,0	9,3	3,545	180	10

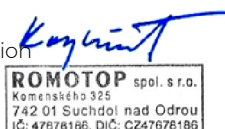
Sécurité incendie	Conforme		
Distance aux matériaux combustibles	Arrière (d _R)	400	mm
	Avant (d _P)	800	mm
	Avant (par rapport au sol) (d _F)	---	mm
	Latéral (d _S)	400	mm
	Latéral avec vitre (d _{S1})	---	mm
	Latéral – niche (d _{S2})	---	mm
	Latéral – emplacement 45° (d _{S3})	---	mm
Plafond (d _C)	800	mm	
Le comportement du feu	AI selon la norme 13510-1		
Risque de retombées de matières brûlantes	Conforme		
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %)	0,0700 871	% mg/Nm ³	
Fuite de substances dangereuses	NPD		
Température de surface	Conforme		
Sécurité électrique	Non pertinent		
Ramonage	Conforme		
Surpression maximale de fonctionnement	2,0	bar	
Température moyenne des résidus de combustion	191	°C	
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie	197	°C	
Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion	Non pertinent		
Indice de performance	0,4		
Production de chaleur Efficacité énergétique	Conforme		
Puissance nominale	13,0	kW	
Puissance de chauffage intérieure	3,7	kW	
Puissance de chauffage dans l'eau	9,3	kW	
Efficacité	η 86,8	%	

*), „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:
Mgr. Ondřej Šuba
Technicien

1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto HEAT W 2G 59.50.01
 Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto 1b
2. Uso previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate Riscaldatore della stanza per edifici residenziali con la produzione di acqua calda.
3. Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore **ROMOTOP spol. s r.o.**
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Rappresentante autorizzato **ROMOTOP spol. s r.o.**
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Sistema(i) di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto 3
 Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione 30-12827 / 2015-07-09
 Rapporto di prova nr. 30-12827-T / 2015-06-30
 Laboratorio di prova designato / nr. NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Specificazioni tecniche armonizzate EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
 ✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt 15a B-VG 2015 EN 16510
7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione

Del tip di prodotto	Dimensioni principali (mm)			Protenza nominale (kW)	Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW)	Consumo di combustibile (kg/h)	Diametro del camino (mm)	Tiro di esercizio (Pa)
	Altezza	Larghezza	Profondità					
HEAT W 2G 59.50.01	1171	690	502	13,0	9,3	3,545	180	10

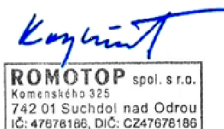
Sicurezza antincendio	Conforme								
Distanza da materiali infiammabili	Posteriore (d _R)							400	mm
	Anteriore (d _F)							800	mm
	Anteriore (rispetto al pavimento)(d _F)							---	mm
	Laterali (d _S)							400	mm
	Vetrata laterale (d _{S1})							---	mm
	Laterali – nicchia (d _{S2})							---	mm
	Laterali – posizione 45° (d _{S3})							---	mm
Dal soffitto (d _C)							800	mm	
Comportamento al fuoco	A1 a EN 13510-1								
Rischio di caduta di combustibile ardente	Conforme								
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13 %)							0,0700 871	% mg/Nm ³	
Perdita di sostanze pericolose	NPD								
Temperatura di superficie	Conforme								
Sicurezza elettrica	Non pertinente								
Pulibilità	Conforme								
Sovrappressione massima di funzionamento							2,0	bar	
Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale							191	°C	
Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale							197	°C	
Resistenza meccanica al carico dei gas di scarico	Non pertinente								
Prestazioni termiche Efficienza energetica	Conforme								
Protenza nominale							13,0	kW	
Potenza termica all'ambiente							3,7	kW	
Potenza termica all'acqua							9,3	kW	
Efficienza							η 86,8	%	

*) „NPD” (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

8. Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.

Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.

Ing. Vladimír Krajčiček
 Responsabile sviluppo
 e innovazione prodotti



Elaborato da e per conto del produttore:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Ingegnere

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu HEAT W 2G 59.50.01
 Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych 1b
2. Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego Urządzenie do ogrzewania pomieszczeń
 zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną w budynkach mieszkalnych z ogrzewaniem wody.
3. Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz adres kontaktowy producenta ROMOTOP spol. s r.o.
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Upoważniony przedstawiciel ROMOTOP spol. s r.o.
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych 3
 Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego 30-12827 / 2015-07-09
 Sprawozdanie z badań Nr. 30-12827-T / 2015-06-30
 Laboratorium doświadczalne / Nr. NB1015, Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Powiązana specyfikacja techniczna EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
 ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione

Identyfikację wyrobów	Wymiary podstawowe (mm)			Moc cieplna znamionowa (kW)	Moc znamionowa wymiennika ciepła (kW)	Zużycie paliwa (kg/h)	Średnica przewodu dymowego (mm)	Ciąg komin (Pa)
	Wysokość	Szerokość	Głębokość					
HEAT W 2G 59.50.01	1171	690	502	13,0	9,3	3,545	180	10

Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnione		
Odległość od materiałów palnych	Tyłna (d _R)	400	mm
	Czołowa (d _P)	800	mm
	Czołowa do podłogi (d _F)	---	mm
	Boczne (d _S)	400	mm
	Od strony szkła ścianki (d _{S1})	---	mm
	Boczne – nisza (d _{S2})	---	mm
	Boczne – lokalizacja 45° (d _{S3})	---	mm
Z sufitu (d _C)	800	mm	
Reakcja na ogień	A1 zgodnie z EN 13510-1		
Zagrożenie związane z wypadnięciem palącego się opału	Spełnione		
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %)	0,0700 871		% mg/Nm ³
Wyciek substancji niebezpiecznych	NPD		
Temperatura powierzchni	Spełnione		
Bezpieczeństwo elektryczne	Nieistotne		
Utrzymanie w czystości	Spełnione		
Maksymalne nadciśnienie robocze	2,0		bar
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej	191		°C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej	197		°C
Wytrzymałość mechaniczna na ładowanie gazów spalinowych	Nieistotne		
Moc cieplna Sprawność energetyczna	Spełnione		
Moc cieplna znamionowa	13,0		kW
Przepływ ciepła v powietrze	3,7		kW
Przepływ ciepła po stronie wody	9,3		kW
Sprawność	η 86,8		%

*), „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.

Ing. Vladimír Krajčiček
 Manager ds. produkcji i innowacji



Przetwarzane przez iw imieniu producenta:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Technik

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja HEAT W 2G 59.50.01
 Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem 1b
2. Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai, a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban Készülék fűtéshez lakóépületekben vízmelegítéssel.
3. Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy, valamint a gyártó kapcsolattartási címe **ROMOTOP spol. s r.o.**
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Meghatalmazott képviselő **ROMOTOP spol. s r.o.**
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek) 3
 Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 30-12827 / 2015-07-09
 Száma vizsgálati jelentés 30-12827-T / 2015-06-30
 Jelölt vizsgálati laboratórium NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonizált műszaki előírások EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
 ✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt 15a B-VG 2015 EN 16510
7. A bejelentett tulajdonságok termékre

Típus	Fő méretek (mm)			Névleges teljesítmény (kW)	A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (kW)	Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h)	Füstcső átmérő (mm)	Huzatigény (Pa)
	Magasság	Szélesség	Mélység					
HEAT W 2G 59.50.01	1171	690	502	13,0	9,3	3,545	180	10

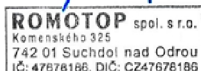
Tűzbiztonság	Eleget tesz		
Távolság gyúlékony anyagoktól	Hátsó fal (d_R)	400	mm
	Első (d_P)	800	mm
	Első a padlóra (d_F)	---	mm
	Oldalfal (d_S)	400	mm
	Oldalfal üveggel (d_{S1})	---	mm
	Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
	Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm	
Tűzre reagálás	A1 az EN 13510-1 szabvány szerint		
Az üzemanyag kiegészésének veszélye	Eleget tesz		
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$)	0,0700 871		% mg/Nm ³
Veszélyes anyagok szívárgása	NPD		
Felszíni hőmérséklet	Eleget tesz		
Elektromos biztonság	Nem releváns		
Tisztíthatóság	Eleget tesz		
Maximális üzemi túlnyomás	2,0		bar
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett	191		°C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	197		°C
Mechanikai ellenálló képesség (a huzattorok terhelhetősége)	Nem releváns		
Hőteljesítmény Energetikai hatások	Eleget tesz		
Névleges teljesítmény	13,0		kW
Helyiség fűtési teljesítmény	3,7		kW
Vízmelegítési teljesítmény	9,3		kW
Hatásfok	η 86,8		%

*), „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

8. A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.

Ing. Vladimír Krajčec
 Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Technikus

1.	Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda	HEAT W 2G 59.50.01 1b
2.	Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo	Sobno grelno telo za stanovanjske zgradbe z ogrevanjem vode.
3.	Ime in kontaktni naslov proizvajalca	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Pooblaščen zastopnik	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Sistem / sistemi ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda	3
	Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda	30-12827 / 2015-07-09
	Testno poročilo št.	30-12827-T / 2015-06-30
6.	Imenovani testni laboratorij	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonizirana tehnična specifikacija	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklaracija lastnosti

Tip produkta	Glavne dimenzije (mm)			Nominal moč (kW)	Izhod toplovodnega izmenjevalnika (kW)	Poraba goriva (kg/h)	Premer dimne cevi (mm)	Vlek dimnika (Pa)
	Višina	Dolžina	Globina					
HEAT W 2G 59.50.01	1171	690	502	13,0	9,3	3,545	180	10

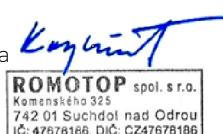
Požarna varnost	Izpolnjeno		
	Zadaj (d_R)	400	mm
	Spredaj (d_P)	800	mm
	Spredaj (glede na tla) (d_F)	---	mm
Odmik od gorljivih materialov	Stran (d_S)	400	mm
	Stran s steklom (d_{S1})	---	mm
	Stran – niša (d_{S2})	---	mm
	Stran – lokacija 45° (d_{S3})	---	mm
	S stropa (d_C)	800	mm
Reakcija na ogenj	AI v skladu z EN 13510-1		
Nevarnost požara zaradi izpada goriva	Izpolnjeno		
Emisije izgorovalnih plinov (CO v dimne pline pri $O_2 = 13\%$)	0,0700 871		% mg/Nm ³
Izpust nevarnih snovi	NPD		
Temperatura površine	Izpolnjeno		
Električna varnost	Ni relevantno		
Čiščenje	Izpolnjeno		
Delovni tlak	2,0		bar
Temperatura dimnih plinov	191		°C
Temperatura dimnih plinov po grlu	197		°C
Mehanska odpornost (za instalacijo odvoda izpušnih plinov)	Ni relevantno		
Toplotna moč Energetska izkoristek	Izpolnjeno		
Nominal moč	13,0		kW
Toplotna moč ogrevanja prostora	3,7		kW
Toplotna moč ogrevanja vode	9,3		kW
Učinkovitost	η 86,8		%

*), „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana

8. Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.

Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktni in inovativni vodja



Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik